

TÉLÉCOMMANDE
Insérez les piles dans le compartiment. Pour prévenir les dommages au transmetteur, retirez les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.

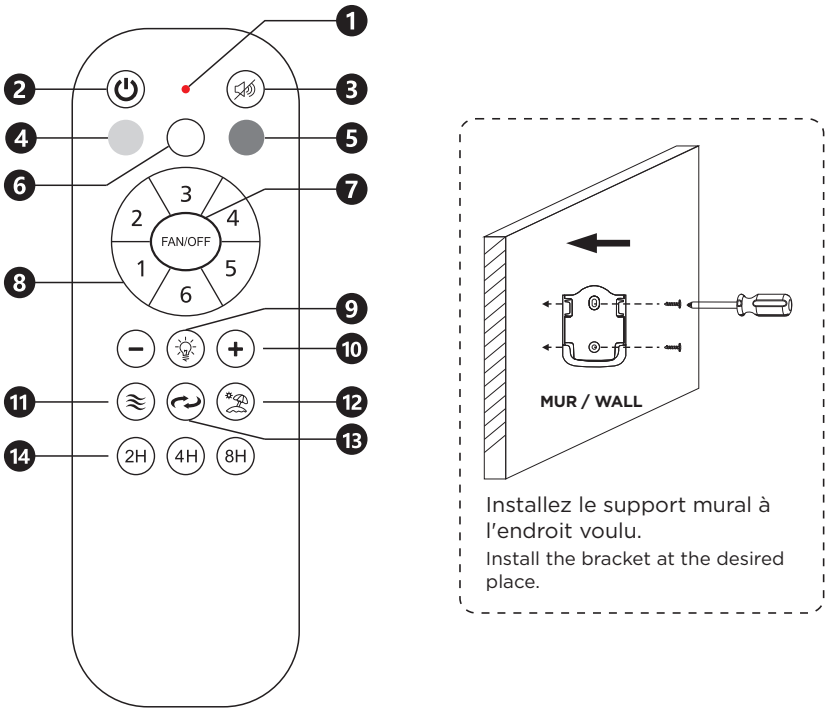
REEMPLACEMENT DE LA PILE
Si le produit cesse de fonctionner après avoir été utilisé pendant une longue période (environ 18 mois), cela signifie que la pile doit être remplacée.
Spécification de la pile : 2 x AAA

FONCTIONS / FUNCTIONS

- Indicateur lumineux / Indicator light
- Arrêt - Marche / On - Off
- Sourdine : éteindre ou activer les sons quand vous appuyez sur les touches / Mute: silence or activate sounds when pressing buttons
- Blanc chaud / Warm white
- Blanc froid / Cool white
- Blanc naturel / Natural white
- Arrêt du ventilateur / Turn fan off
- Vitesses du ventilateur : 1 (basse) à 6 (élevée)
Fan speeds: 1 (lowest) to 6 (highest)
- Éteindre ou allumer la lumière / Turn light on or off
- Réduire ou augmenter l'intensité / Increase or reduce brightness
- Brise : cycle automatique des vitesses 1 à 6 / Breeze: automatic cycle between speeds 1 to 6
- Mode vacances : allumer la lumière 5 minutes aux 2 heures / Vacation mode: switch the light on for 5 minutes every 2 hours
- Fonction réversible été-hiver / Reverse function for summer-winter
- Minuterie : arrêt du ventilateur après 2 h, 4 h ou 8 h / Timer: fan stops after 2 h, 4 h or 8 h

REMOTE CONTROL
Insert the batteries into the compartment. To prevent damage to the transmitter, remove the batteries if not used for long periods of time.

BATTERY REPLACEMENT
If the product stops working after being used for an extended period of time (around 18 months), this means that the battery needs to be replaced.
Battery specification: 2 x AAA



DÉPANNAGE / TROUBLESHOOTING

1. Le ventilateur ne se met pas en marche.
The fan does not start.

- Vérifiez les fusibles ou les disjoncteurs.
Check fuses or breakers.
- Vérifiez que tous les fils sont bien branchés. Attention : Assurez-vous d'abord que le courant principal est éteint.
Check all wire connections. Caution: First make sure the main power is turned off.

2. Le ventilateur est bruyant.
The fan sounds noisy.

- Assurez-vous que les vis rattachées au moteur ne sont pas trop serrées.
Make sure all screws around the motor are not overtightened.
- Assurez-vous que les vis qui rattachent les pales au moteur sont assez serrées.
Make sure the screws securing the blades to the motor are tight enough.
- Après l'installation du ventilateur, la plupart des sons normaux pour un nouveau ventilateur disparaîtront après 24 heures.
After installing your fan, most noises associated with a new fan will disappear after 24 hours.

3. Le ventilateur vibre.
The fan wobbles.

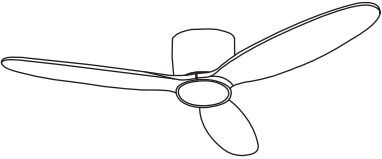
- Assurez-vous que le boîtier est bien vissé au support de fixation.
Make sure the body is tightened securely to the mounting bracket.
- Assurez-vous que le couvercle est bien vissé au support de suspension.
Make sure the canopy is tightened securely to the hanger bracket.
- Assurez-vous que les vis qui rattachent les pales au moteur sont assez serrées.
Make sure the screws securing the blades to the motor are tight enough.

4. La lumière n'allume pas.
The light does not turn on.

- Assurez-vous que les fils sont bien branchés.
Make sure the wires are properly connected.
- Assurez-vous que les piles de la télécommande fonctionnent.
Make sure the remote control's batteries are working.

GUIDE D'ASSEMBLAGE
ASSEMBLY GUIDE

44002161



VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE BLESSURES ET DE MORT.
READ AND SAVE THE FOLLOWING SAFETY INSTRUCTIONS TO PREVENT RISKS OF FIRE, ELECTRIC SHOCKS, INJURIES, AND DEATH.

IMPORTANT :

LISEZ CE GUIDE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE À DES FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

NETTOYAGE :

APPLIQUEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. ESSUYEZ LE VENTILATEUR AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE. N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU NI DE PRODUIT NETTOYANT.

ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE

Ce produit doit être installé selon le code d'installation pertinent par une personne qui connaît bien le produit et son fonctionnement ainsi que les risques inhérents.

IMPORTANT:

READ THIS GUIDE CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

CLEANING:

FOLLOW SECURITY INSTRUCTIONS. CLEAN FAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH. NEVER USE WATER OR CLEANING PRODUCTS.

CAUTION - RISK OF FIRE

This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved.

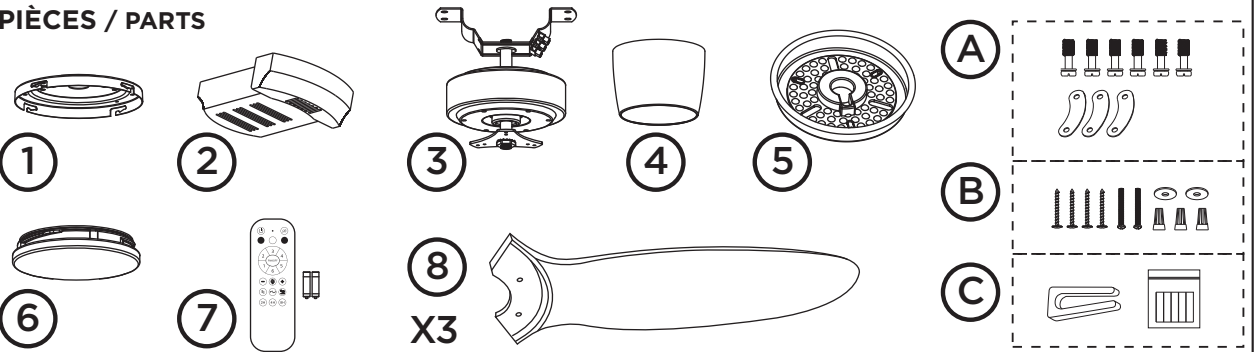
CONSIGNES ET MISES EN GARDE

- METTRE L'INTERRUPTEUR DU PRODUIT EN POSITION D'ARRÊT POUR COUPER L'ALIMENTATION N'EST PAS SUFFISANT AFIN D'ÉVITER UN CHOC ÉLECTRIQUE. ASSUREZ-VOUS D'AVOIR COUPÉ LE COURANT ÉLECTRIQUE À LA SOURCE (DISJONCTEUR) AVANT L'INSTALLATION.
- Pour une utilisation à l'intérieur seulement.
- Ce produit doit être installé conformément au Code canadien de l'électricité (Code CE) par une personne qualifiée.
- Assurez-vous d'utiliser une boîte électrique pouvant supporter au moins 53 LB (24 KG).
- L'installation au plafond doit se faire à une hauteur suffisante pour permettre une distance de 7' (2,13 M) entre le dessous des pales et le plancher.
- Ne placez pas d'objets à proximité des pales.
- Éteignez le ventilateur et attendez toujours que les pales soient immobiles avant le nettoyage.
- Ce produit doit être installé à une boîte de sortie électrique. La boîte de sortie doit être directement soutenue par la structure du bâtiment.
- Toute modification apportée à ce produit est expressément proscrite, car elle peut entraîner des blessures, la mort, des dommages matériels ou la défaillance du produit.
- Pour éviter tout défaut de fonctionnement du produit et les chocs électriques, ce produit doit être branché à un réseau électrique et correctement mis à la terre.
- La lumière du ventilateur peut être contrôlée uniquement à l'aide de la télécommande. Si vous la connectez à un interrupteur, il y a un risque de défaillance du produit ou de fonctions manquantes.

INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- TURNING THE PRODUCT'S SWITCH OFF TO TURN OFF POWER IS NOT ENOUGH TO AVOID ELECTRIC SHOCKS. MAKE SURE THAT THE POWER IS TURNED OFF AT THE SOURCE (BREAKER) BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION.
- For indoor use only.
- This product must be installed in accordance with the Canadian Electric Code (CE Code) by a qualified person.
- Mount the fan only on an outlet box that can support 53 LB (24 KG) or more.
- The fan must be mounted to allow a distance of 7' (2.13 M) between the edge of the blades and the floor.
- Do not place objects in the path of the blades.
- Always turn off and wait for the blades to stop completely before cleaning.
- This product must be installed on an electrical outlet box. The box must be directly supported by the building structure.
- Any modification made to this product is strictly prohibited, as it could result in injury, death, property damage, or product failure.
- To avoid product failure and electrical shocks, this product must be connected to an electrical grid and properly grounded.
- The fan light can only be controlled by the remote control. If connected to a wall switch, there is a possibility of device errors or missing functions.

PIÈCES / PARTS



1

Vissez le support de suspension sur la boîte électrique.
Screw the hanger bracket to the outlet box.

2

3

2

Branchez les fils correspondants dans le récepteur.
Connect the corresponding wires to the receiver.

3

Insérez le récepteur dans le support de suspension.
Insert the receiver into the hanger bracket.

4

Fixez le couvercle sur le support de suspension.
Screw the canopy to the hanger bracket.

5

Vissez les 3 pales.
Screw the 3 fan blades.

6

Branchez le fil dans la prise de la plaque de lumières.
Connect the wire into the light plate.

7

Vissez les lumières sur le moteur.
Screw the lights to the motor.

8

Vissez l'abat-jour.
Rotate the shade.

9

Installation terminée.
Installation completed.